RŌMULUS ET SABĪNAE

XIII

Rōmulus erat Martis fīlius. Mars erat deus belli et armorum. Mīlitēs Romānī Martem adorābant et in Martis ārīs victimās mactābant. Romulus igitur mīlitēs et arma vehementer amābat. Urbis Rōmae prīmus rex erat. Sed virī sōlum urbem habitābant; neque uxorēs neque sororēs habēbant. Itaque Rōmulus tōtum populum convocāvit, et "O cīvēs," inquit, "nullās fēminās habēmus, sed finitimam habitant. Sabīnī cīvitātem Sabīnī fēminās multās et formosās habent. Sabīnos igitur cum fēminīs ad lūdos invītābimus, et virginēs raptābimus." Rōmānī igitur Sabīnōs ad lūdōs magnos invītāvērunt. Pax erat inter Romānos et Sabīnos. Itaque Sabīnī ad lūdos Romānorum libenter properāvērunt. Nec scūta nec gladios nec apportāvērunt. Cum Sabīnīs virginēs multae et formosae properaverunt. Sabīni lūdos Romānorum spectāvērunt. In mediīs lūdīs Rōmānī magnā voce subito clāmāvērunt, et ecce! virginēs Sabīnās raptāvērunt et ad casās portāvērunt. Frustrā mātrēs lacrimāvērunt, frustrā virōs in arma incitāvērunt. Rōmānī scūta et gladios et hastās habēbant; Sabīnīs nec scūta nec gladiī nec hastae fuērunt.

arma, -ōrum, n. pl.—arms. bellum, -i, n.—war. cīvis, -is, c.—citizen. cīvitas, -ātis, f.—state. clāmo, 1—I shout. finitimus, -a, -um—neighbouring. formosus. -a. -um—beautiful. gladius. -i. m.—sword. invito, 1—I invite. Mars, Martis, m.—Mars, god of war. mater, -ris, f.—mother. medius, -a, -um-middle. mīles, -itis, c.—soldier. pax, pācis, f.—peace. primus, -a, -um—first. rex, rēgis, m.—king. Rōmulus, -i, m.—Romulus, the founder of Rome. Sabīnus, -i, m.—a Sabine. The Sabines were neighbours of the Romans. Sabīnus, -a, -um-Sabine. scūtum, -i, n.—shield. soror, oris, f.—sister. urbs, urbis, f.—city. uxor, -oris, f.—wife. virgo, -inis, f.—virgin. vox, vocis, f.—voice.

From now on you will be checking words you have not had before against the IGCSE vocabulary yourself. You will find the vocabulary listed on page 13 of the <u>syllabus</u>. If you have any difficulty finding this get in touch with me. If a word in the passage is on the list it should go into your notebook. If the word is not in the vocabulary it will be in the vocabulary listed at the end of the translation passage or (if it has occurred before) on the list attached to one of the previous passages. If you get stuck or run into any difficulties contact me. My translation is on the next page.

Romulus was the son of Mar. Mars was the god of war and arms. The Roman soldiers worshipped Mars and sacrificed victims on the altars of Mars. Romulus therefore loved soldiers and arms. He was the first king of the city of Rome. But only men were living in the city; they had neither wives nor sisters. And so Romulus called the whole people together and said, "O citizens, we have no women but the Sabines live in a neighbouring city. We will therefore invite the Sabines with their women to a great games and we will snatch up the maidens." The Romans therefore invited the Sabines to the great games. And so the Sabines hurried gladly to the Roman games and many beautiful maidens hurried with the Sabines. The Sabines watched the Roman games. In the middle of the games the Romans suddenly shouted with a great voice and behold! They snatched up the Sabine maidens and carried them to their cottages. In vain the mothers wept, in vain the men urged on arms. The Romans had shields and swords and spears. There were no Sabine shields nor swords nor spears.